



**RAPPORT DU MAIRE
SUR LA SITUATION FINANCIÈRE
DE L'ARRONDISSEMENT DE LACHINE**

Présenté lors de la séance publique du conseil d'arrondissement
Le 13 septembre 2010

Chères concitoyennes,
Chers concitoyens,

Au nom du conseil d'arrondissement de Lachine, c'est avec plaisir que je vous sou mets le rapport annuel sur la situation financière de l'Arrondissement de Lachine ainsi que la liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$.

Les résultats financiers au 31 décembre 2009

Au 31 décembre 2009, les dépenses réelles se sont chiffrées à 31 240 000 \$ alors que le budget modifié représentait 31 976 300 \$, pour un écart favorable de 736 300 \$. Les revenus ont été de l'ordre de 442 800 \$ inférieurs aux prévisions, permettant de réaliser un surplus total de 293 500 \$.

Suite à des ajustements corporatifs (remboursements de certaines dépenses et de subventions) de l'ordre de 527 400 \$, le surplus réel pour l'année 2009 de l'Arrondissement de Lachine est de 820 900 \$.

Le Programme triennal d'immobilisations 2010, 2011 et 2012

Pour l'année 2010, le Programme triennal d'immobilisations prévoyait la réalisation de nombreux projets. Plusieurs ont été réalisés, d'autres sont en cours. Certains projets ont bénéficié du soutien financier de la Ville de Montréal, de l'Agglomération, des gouvernements du Québec et du Canada ou d'autres partenaires financiers.

Les investissements totalisent un montant de 15 millions \$ et sont répartis comme suit :

L'amélioration des parcs, des espaces verts et des bâtiments : 2,6 M \$

- Aménagement des lieux et renouvellement des équipements du Musée de Lachine;
- Programme d'économie d'énergie à l'Aréna Martin-Lapointe;
- Réaménagement des parcs, Dixie, Duff Court et Rosewood;
- Travaux de drainage du terrain et installation de mobilier urbain à l'aire d'exercice canin de la rue Victoria;
- Aménagement du plancher de danse extérieur;
- Ouverture du marché Saint-Pierre;
- Installation du quai du Club d'aviron Lachine;
- Installation de poubelles souterraines pour les déchets et le recyclage (moloks) au quai de la 34^e Avenue et au parc LaSalle.

La réfection des pavages, des trottoirs et / ou des bordures : 2,8 M \$

- Rue Sir-George-Simpson entre les 46^e et 54^e Avenues;
- Construction de la voie de contournement du Domaine Pominville;
- Remplacement des sections de trottoir dangereux.

Le remplacement ou la réhabilitation de conduites d'égout et d'aqueduc, et de travaux de voirie connexes : 8,3 M \$

- 10^e Avenue, de la rue Notre-Dame à la rue William-MacDonald (2^e couche de pavage);
- 16^e Avenue, du boulevard Saint-Joseph à la rue Piché (2^e couche de pavage);
- 55^e Avenue, de la rue René-Huguet à la rue Victoria (2^e couche de pavage);
- Avenue Émile-Pominville, entre les rues Norman et des Érables;
- 16^e Avenue entre la rue Piché et la rue William-MacDonald;
- 1^{re} Avenue entre la rue Provost et l'autoroute 20;
- 13^e Avenue entre les rues Saint-Antoine et Provost.

Implantation des bacs roulants : 700 000 \$

- Nouveau système de collecte des matières recyclables.

Le matériel roulant : 900 000 \$

- Programme de remplacement de véhicules.

Les nouvelles installations électriques : 400 000 \$

- Réfection de l'éclairage sur diverses rues de l'arrondissement.

Les indications préliminaires sur les états financiers de l'année 2010

Le budget 2010 prévoit une dotation de 32 880 200 \$. L'Arrondissement compte respecter ses engagements tant pour ses dépenses que pour ses revenus.

L'orientation générale du budget d'exploitation de l'année 2011 et le budget triennal d'immobilisations 2011, 2012 et 2013

Le budget d'exploitation pour l'année 2011 est présentement en préparation. Le conseil d'arrondissement présentera ce budget aux citoyens lors d'une assemblée publique qui portera exclusivement sur le budget 2011 et sur le Programme triennal d'immobilisations pour les années 2011, 2012 et 2013. Le budget triennal d'immobilisations constitue une indication des divers projets qui pourraient être entrepris par l'Arrondissement au cours des années à venir.

Le maire de l'arrondissement,
M^e Claude Dauphin

Arrondissement Lachine

Exercice terminé le 31 décembre 2009

ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT

(en milliers de dollars)

| | 2009 | | 2008 |
|--|---------------|---------------|----------------|
| | Total | | Total |
| | Budget | Réalisations | Réalisations |
| Revenus | | | |
| Taxes | | | |
| Paielements tenant lieu de taxes | | | |
| Transferts | 176 | 90 | 124 |
| Services rendus | 3 494 | 3 339 | 3 344 |
| Imposition de droits | 425 | 219 | 293 |
| Amendes et pénalités | 32 | 37 | 31 |
| Intérêts | | | |
| Autres revenus | | 446 | 12 |
| Dotation budgétaire | 26 690 | 26 271 | 26 730 |
| | 30 817 | 30 402 | 30 534 |
| Dépenses de fonctionnement | | | |
| Administration générale | 5 114 | 4 984 | 5 014 |
| Sécurité publique | | | |
| Transport | 6 121 | 7 475 | 9 303 |
| Hygiène du milieu | 4 206 | 3 916 | 5 029 |
| Santé et bien-être | 547 | 567 | 288 |
| Aménagement, urbanisme et développement | 1 660 | 2 140 | 1 047 |
| Loisirs et culture | 13 169 | 12 158 | 11 653 |
| Frais de financement | | | |
| | 30 817 | 31 240 | 32 334 |
| Surplus (déficit) de l'exercice | | (838) | (1 800) |
| Financement | | | |
| Remboursement de la dette à long terme | | | |
| Affectations | | | |
| Activités d'immobilisations | | (33) | |
| Surplus non affecté | | | |
| Surplus affecté | | 1 611 | 2 150 |
| Réserves financières et fonds réservés | | (446) | |
| Montant à pourvoir dans le futur | | | |
| | | 1 132 | 2 150 |
| Surplus de gestion selon budget modifié | | 294 | 350 |
| Corrections - Corporatif | | 527 | 57 |
| Surplus de gestion | | 821 | 407 |